

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LOW**

**PROCÈS-VERBAL** d'une réunion régulière du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi 1er mai 2017 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence de Son Honneur le Maire, Monsieur Morris O'Connor.

Étaient aussi présents : Les conseillères Michèle Logue-Wakeling, Joanne Mayer et Amanda St-Jean et les conseillers Charles Kealey et Christopher Brownrigg.

Étant également présente : Franceska Gnarowski, Directrice générale

Étant absente : la conseillère Lynn Visentin

**1) OUVERTURE**

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par le maire, Monsieur Morris O'Connor.

**2) PÉRIODE DE QUESTIONS**

**3) AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE**

Aucune affaire

**4) PROCÈS-VERBAL**

**#84-05-2017**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du 3 avril 2017 soit adopté avec corrections..

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**ADOPTÉE**

**(4A) PROCÈS-VERBAL**

**#85-05-2017**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion spéciale du 12 avril 2017 soit adopté tel que présenté.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE**

**(4B) PROCÈS-VERBAL**

**#86-05-2017**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion spéciale du 27 avril 2017 soit adopté tel que présenté.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

**5) ORDRE DU JOUR**

**#87-05-2017**

**IL EST RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté avec l'addition d'une motion au 7.1.4 et qu'il demeure ouvert.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE**

**6) FACTURES À PAYER**

**#88-05-2017**

**IL EST RÉSOLU QUE** la liste #05-2017 des déboursés pour la période du 1er avril 2017 au 30 avril 2017 totalisant un montant de 122 990,07 \$;

**QUE** les salaires nets versés pour la période du 1er avril 2017 au 30 avril 2017 totalisant un montant de 20 826.62 \$ soient acceptés;

**QUE** la directrice générale/secrétaire-trésorière soit autorisée à faire les affectations budgétaires nécessaires à cet effet.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey  
**APPUYÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg  
**ADOPTÉE**

**CERTIFICAT**

Je soussignée directrice générale/secrétaire-trésorière, certifie par la présente que les fonds nécessaires sont disponibles pour les dépenses nommées à la résolution #88-05-2017, comme prévu par le Conseil de la municipalité de Low.

*Franceska Gnarowski*  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

**7) RAPPORT DU MAIRE**

Le maire présente un rapport verbal de ses activités pour le mois d'avril.

**7.1 ADMINISTRATION**

**(7.1.1) RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION**

Le rapport est présenté par la conseillère Michèle Logue-Wakeling, Présidente du comité d'administration.

**(7.1.2) MARGE DE CRÉDIT**

**CONSIDÉRANT** la nécessité d'une marge de crédit afin d'assurer le bon fonctionnement du bureau;

**CONSIDÉRANT** que le montant de la marge est de 600 000\$ et qu'elle est associée au compte 60050 à la Caisse Desjardins;

**CONSIDÉRANT** que la marge doit être renouvelée chaque année;

#89-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** le conseil autorise le renouvellement de la marge de crédit au montant de 600 000 \$ relatif au compte de banque 60050 à la Caisse Desjardins.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer  
**ADOPTÉE**

**(7.1.3) NAVIGATION DANS LA PARTIE SUD DE LA MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU SUR RIVIÈRE GATINEAU**

**CONSIDÉRANT** que le développement touristique est considéré comme une priorité d'intervention pour la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau;

**CONSIDÉRANT** les changements réalisés dans les dernières années dans la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau quant à la promotion et au développement touristique;

**CONSIDÉRANT** que la partie sud de la rivière Gatineau représente un potentiel de développement important;

**CONSIDÉRANT** que le comité de développement de la partie sud de la rivière Gatineau s'est rencontré le 21 février dernier à Low pour discuter d'un projet de remplacement des bouées installées pour assurer la navigation dans la partie sud de la rivière Gatineau, présenté dans le cadre du Fonds de développement du territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (FDT);

**CONSIDÉRANT** que lors de cette rencontre, il a été entendu que le comité remplace l'inventaire des bouées (68) et fasse une demande de financement au FDT de MRC de la Vallée-de-la-Gatineau de 80% du coût du projet ;

**CONSIDÉRANT** que les municipalités de Bouchette, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, Low, Denholm et la Ville de Gracefield s'engagent conjointement à financer 20% du coût du projet, soit 920\$ plus les taxes applicables par municipalité et que le chèque devra être effectué au nom de Bivouac de l'Ancien (901090406 Québec inc.) ;

#90-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** la municipalité de Low s'engage financièrement à participer conjointement avec les autres municipalités et villes au projet des bouées de la rivière.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean  
**ADOPTÉE**

**(7.1.4) EMBAUCHE**

**CONSIDÉRANT** que l'individu initialement engagé pour le poste de réceptionniste / adjointe administrative a changé d'avis d'acceptation du poste pour des raisons personnelles;

**CONSIDÉRANT** que le comité d'embauche a accepté d'offrir le poste à Madame Sylvia Levett, qui a également réussi l'entrevue ;

**CONSIDÉRANT** que Mme Levett a accepté de commencer le plus tôt possible pour un salaire horaire de 17 \$ pour la période probatoire de 3 mois;

# 91-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise l'embauche de Mme Sylvia Levett pour le poste de réceptionniste / adjointe administrative au salaire horaire de 17 \$ pour une période probatoire de trois mois, date à laquelle le salaire sera examiné et les avantages discutés.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling  
**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey  
**ADOPTÉE**

**7.2 VOIRIE**

**(7.2.1) RAPPORT**

Un bref rapport est donné par le conseiller Charles Kealey, Président du comité de la voirie.

**(7.2.2) REDDITION DE COMPTE**

**CONSIDÉRANT** que le Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a versé une compensation de 364 577\$ pour l'entretien du réseau routier pour l'année 2016;

**CONSIDÉRANT** que les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

#92-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local;

**QUE** le rapport financier exigé par le ministère soit préparé par Piché Lacroix, auditeur pour la municipalité.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling  
**ADOPTÉE**

**(7.2.3) CALCIUM**

**CONSIDÉRANT** que deux soumissions pour le calcium, dont une de Sel Warwick à 524.00\$ plus taxes/tonne et une de Somavrac à 588 \$ plus taxes/tonne, ont été reçues;

#93-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise l'achat de calcium de la compagnie Sel Warwick au prix de 524.00 \$ plus taxes/tonne.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey  
**APPUYÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg  
**ADOPTÉE**

**(7.2.4) PONCEAUX**

**CONSIDÉRANT** que trois soumissions pour des ponceaux et collets ont été reçues, dont une d'Irwin's pour 7 747.50 \$ plus taxes, une de Métal Gosselin pour 7 747.63 \$ plus taxes et une de J.B. McLelland pour 6 877.00 \$ plus taxes;

**#94-05-2017**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise l'achat de ponceaux et collets de J. B. McLelland d'une somme de 6 877.00 \$, plus les taxes applicables.

**PROPOSÉ PAR** a conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**ADOPTÉE**

#### **(7.2.5) DEMANDE STÉPHANIE VALLÉE**

**#95-05-2017**

**IL EST RÉSOLU** que le conseil demande à la DG de faire parvenir une demande de subvention de 50,000 \$ pour des travaux de revêtement de 4 pouces d'épaisseur de CTF20 sur un kilomètre du chemin McDonald ainsi que le remplacement de trois ponceaux à Madame Stéphanie Vallée, ministre de la Justice et de la Région.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

#### **(7.2.6) ALLOCATION CELLULAIRE**

**CONSIDÉRANT** que Paul Hampsey, préposé à l'entretien utilise son propre téléphone cellulaire pour des fins municipales;

**#96-05-2017**

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise une allocation mensuelle de 30 \$ afin de payer les coûts de cellulaire à monsieur Hampsey;

**QUE** le déboursé soit alloué en décembre de chaque année.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**OPPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**ADOPTÉE**

#### **(7.3) SÉCURITÉ CIVILE**

##### **(7.3.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la Présidente du comité de la Sécurité publique la conseillère Amanda St-Jean.

##### **(7.3.2) COMBINAISON**

**CONSIDÉRANT** les feux de broussailles qui surviennent durant la saison estivale;

**CONSIDÉRANT** que les pompiers sont appelés à intervenir à l'occasion;

**CONSIDÉRANT** qu'il n'est pas nécessaire de porter l'habit traditionnel lors d'un feu de broussaille;

**CONSIDÉRANT** que les pompiers peuvent porter un habit combinaison pour intervenir à un feu de broussaille;

**CONSIDÉRANT** la soumission de Riobec de 134 à 154 \$ pour une combinaison;

**CONSIDÉRANT** que les combinaisons aideront à conserver les habits traditionnels;

**#97-05-2017**

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise l'achat de 8 combinaisons pour le service d'incendies.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

##### **(7.3.3) FORMATION**

**CONSIDÉRANT** l'obligation de fournir une formation en premier soins au pompiers de la municipalité aux trois ans;

**CONSIDÉRANT** que la formation s'applique à 15 pompiers à un coût de 360 \$/pompiers plus taxes (approximativement 5 800 \$ taxes incluses));

**CONSIDÉRANT** les prévisions pour la formation dans le budget 2017;

#98-05-2017

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise la formation;

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

#### **(7.3.4) ALLOCATION CELLULAIRE**

**CONSIDÉRANT** que le bureau du chef du service d'incendie est maintenant situé au 400 route 105;

**CONSIDÉRANT** que le chef du service d'incendie, Michel Lemieux, utilise son propre téléphone cellulaire pour des fins municipales;

#99-05-2017

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise une allocation mensuelle de 50 \$ afin de défrayer les coûts du cellulaire à monsieur Lemieux;

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

#### **(7.4) ENVIRONNEMENT**

##### **(7.4.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par le conseiller Christopher Brownrigg, Président du comité de l'environnement.

##### **(7.4.2) STATION DE POMPAGE FIELDVILLE**

**CONSIDÉRANT** le rapport préparé par CIMA + sur la viabilité de la station de pompage de Filedville;

**CONSIDÉRANT** que le rapport recommande la réfection de la station incluant le bâtiment ainsi que les infrastructures à l'intérieur;

**CONSIDÉRANT** que les coûts associés à une telle réfection sont d'environ 90 000 \$ ;

**CONSIDÉRANT** que le projet est admissible à la taxe d'accise;

**CONSIDÉRANT** que le projet est suffisamment complexe que l'expertise d'un ingénieur est requis pour la préparation de devis, surveillance de travaux et consultation générale;

**CONSIDÉRANT** que les services d'ingénieries sont offerts par la MRC Vallée de-la-Gatineau;

#100-05-2017

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise les travaux de réfection de la station de pompage;

**QUE** les dépenses encourus par ledit projet soient appliquées dans le cadre des travaux de la taxe d'accise;

**QU'UN** contrat soit octroyé pour des services d'ingénieries à Eric Saumure, ingénieur à la MRCVG;

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE**

##### **(7.4.3) REDDITION DE COMPTE RECYC-QUÉBEC**

**CONSIDÉRANT** l'obligation de soumettre une reddition de compte attesté par un vérificateur externe afin d'être admissible à la redevance pour le recyclage;

#101-05-2017

**EN CONSÉQUENCE IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise que la reddition de compte soit préparée par Piché Lacroix en conformité avec les attentes de Recyc-Québec.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE**

#### **(7.5) URBANISME**

##### **(7.5.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la conseillère Joanne Mayer, présidente du Comité d'urbanisation.

##### **(7.5.2) ADOPTION DES RÈGLEMENTS UNIFORMISÉS APPLICABLES PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC**

**CONSIDÉRANT** l'adhésion des municipalités locales de la MRC de La Vallée- de-la-Gatineau à la Cour municipale de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

**CONSIDÉRANT** que les règlements uniformisés applicables par la Sûreté du Québec ont été révisés dans le cadre du processus d'adhésion à la Cour municipale, suite à un mandat octroyé à cet effet à Me Martin Gosselin, procureur de la Cour municipale (2017-R-AG306);

**CONSIDÉRANT** que ces travaux de révision ont été réalisés dans un court délai afin que les règlements puissent être révisés et être adoptés par les municipalités locales préalablement aux premières séances de la Cour;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de Sécurité publique – Protection policière lors de la rencontre du 15 décembre 2016;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité Plénier du 17 janvier, suite aux commentaires des municipalités locales;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du CSP-PP de mettre en place un comité de travail pour réviser toutes les dispositions des règlements uniformisés suite à la tenue de séances de la Cour municipale;

**CONSIDÉRANT** l'avis de motion donné le 27 avril 2017 par la conseillère Amanda St-Jean concernant l'adoption desdits règlements;

#102-05-2017

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil de la municipalité de Low adopte les sept règlements uniformisés annexés à la présente ainsi qu'applicables par la Sûreté du Québec, tels que soumis par la MRCVG et révisés par Me Martin Gosselin :

- 2017-001 : Règlement concernant le stationnement applicable par la Sûreté du Québec
- 2017-002 : Règlement concernant la sécurité, la paix et l'ordre applicable par la Sûreté du Québec;
- 2017-003 : Règlement concernant les nuisances applicable par la Sûreté du Québec;
- 2017-004 : Règlement concernant le colportage applicable par la Sûreté du Québec;
- 2017-005 : Règlement concernant les animaux applicable par la Sûreté du Québec;
- 2017-006 : Règlement concernant l'utilisation extérieure de l'eau de l'aqueduc public applicable par la Sûreté du Québec;
- 2017-007 : Règlement sur les systèmes d'alarme applicable par la Sûreté du Québec.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE**

#### **(7.6) LOISIRS & CULTURE**

##### **(7.6.1) RAPPORT**

Aucun rapport est donné par la conseillère Joanne Mayer en absence de la conseillère Lynn Visentin, présidente du Comité des loisirs.

#### **(8) VARIA**

#103-05-2017

(9) **AJOURNEMENT**

**IL EST RÉSOLU QUE** la réunion se termine à 20h15

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE**

*Morris O'Connor*

Maire

*Franceska Gnarowski*

Directrice générale/secrétaire-trésorière

« Je, Morris O'Connor, Maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec »